

XPLOVA NOZA

**NOZA BIKE POWER TRAINER
Quick Start Guide**

**NOZA FAHRRADTRAINER
Kurzanleitung**

**NOZA VÉLO STATIONNAIRE
Guide de démarrage rapide**

**RULLO DA ALLENAMENTO PER CICLISMO
NOZA
Guida rapida**

**NOZA FIETSTRAINER
Beknopte handleiding**

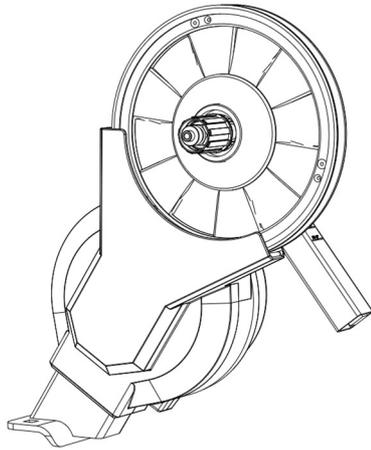
**RODILLO DE ENTRENAMIENTO PARA
BICICLETA NOZA
Guía de inicio rápido**

CONTENIDO

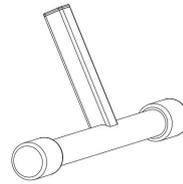
Conozca su NOZA	1
Contenido de la caja	1
Introducción al aspecto del producto	2
Descripciones del montaje	3
Montaje del Xplova NOZA	3
Colocación del cassette (se vende por separado)	4
Montaje de la bicicleta	5
Especificaciones	7
Precauciones de seguridad y normativas	8
Precauciones de seguridad antes del uso	8
Avisos	8
Descargo de responsabilidad	9
Mantenimiento y cuidado	9
Política De Garantía Limitada De Los Productos De Xplova	9

CONOZCA SU NOZA

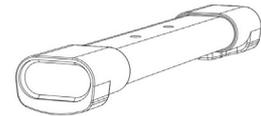
■ Contenido de la caja



Unidad principal del rodillo de entrenamiento para bicicleta Xplova NOZA



Tubo inferior delantero



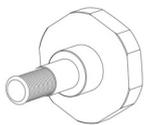
Tubo inferior trasero



2 pernos / 2 tuercas



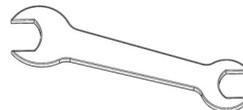
Arandela del cassette de 1,8 mm



Rueda para ajustar y apretar los tubos inferiores delantero y trasero



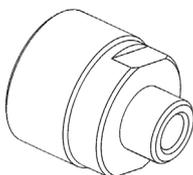
Kit de cierre rápido



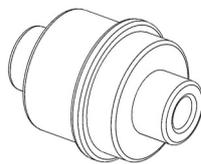
Llave de boca fija



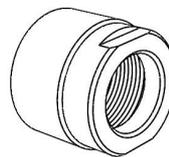
Adaptador de corriente



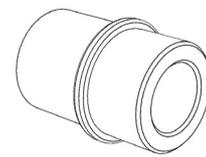
Adaptador A - para la tuerca del cassette del cierre rápido



Adaptador B - para el cierre rápido de 130 mm / 135 mm



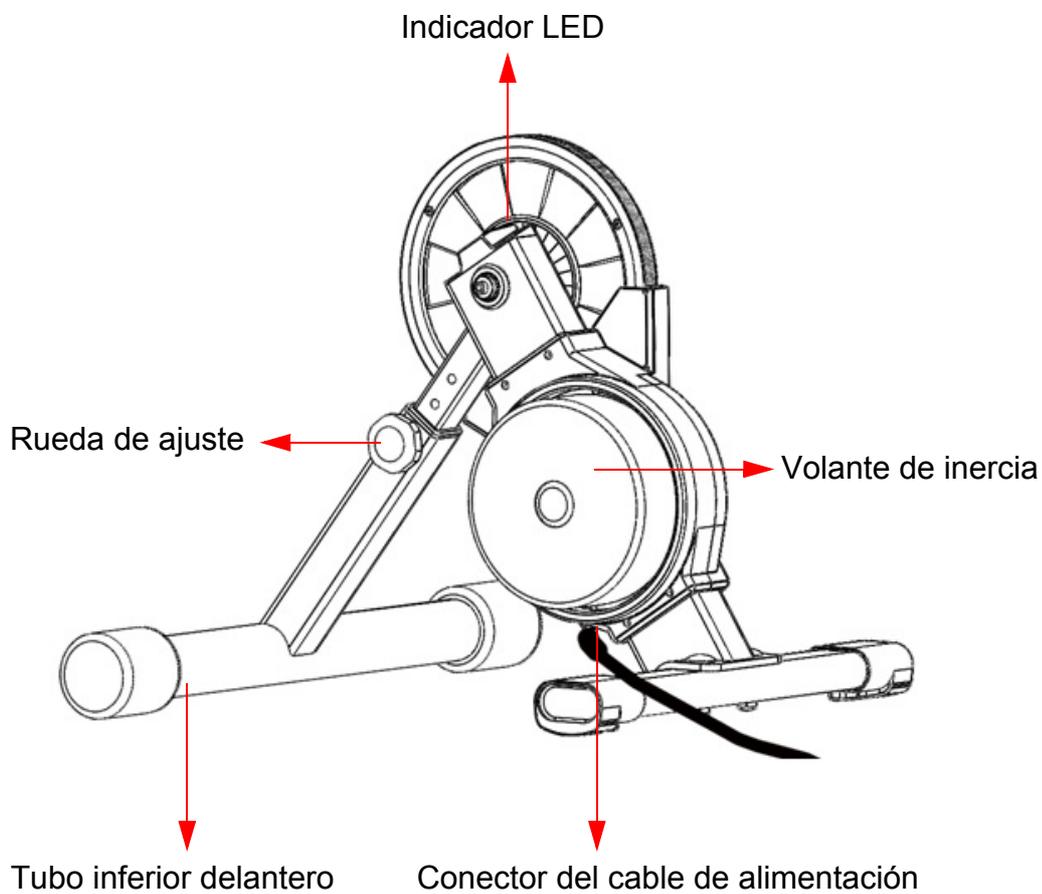
Adaptador C - para la tuerca del cassette del eje pasante



Adaptador D - para el eje pasante de 12x142 / 12x148 mm

Nota: Los accesorios pueden variar según el país o la región.

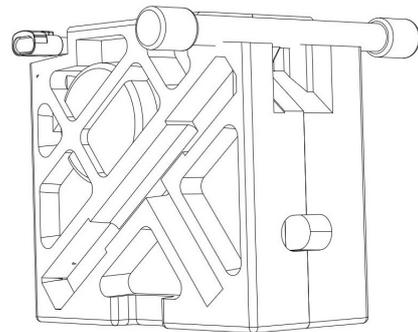
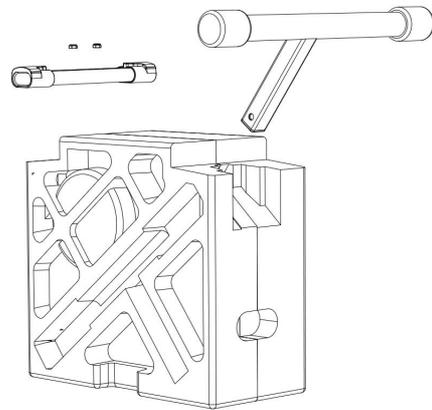
■ Introducción al aspecto del producto



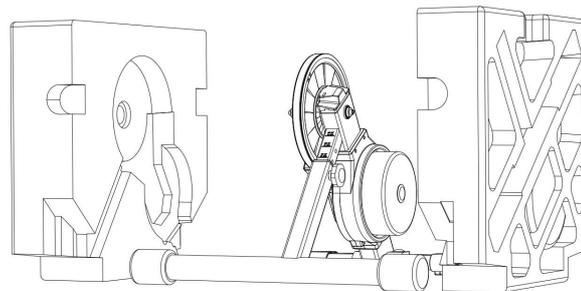
DESCRIPCIONES DEL MONTAJE

■ Montaje del Xplova NOZA

1. Dele la vuelta a la caja y abra la parte inferior de esta. Saque de la caja la unidad principal del Xplova NOZA y el embalaje de espuma de poliestireno al mismo tiempo.
2. Extraiga los tubos inferiores delantero y trasero de los laterales del embalaje de espuma de poliestireno. (NO abra el embalaje de espuma de poliestireno por los lados.)
3. Extraiga los pernos y colóquelos en los orificios correspondientes de la estructura principal.
4. Coloque los tubos inferiores delantero y trasero en la estructura principal y, a continuación, introduzca completamente los pernos en los orificios correspondientes.
5. Use la llave para apretar las tuercas.



6. Dele la vuelta a todo el embalaje de espuma de poliestireno para dejar el rodillo de entrenamiento para bicicleta Xplova NOZA en vertical sobre la superficie en la que se usará. Retire el embalaje de espuma de poliestireno de ambos lados para completar el montaje del rodillo de entrenamiento para bicicleta.



7. Instale el cassette (se vende por separado) en el cuerpo del cassette y bloquee la tuerca del cassette para que no se afloje.

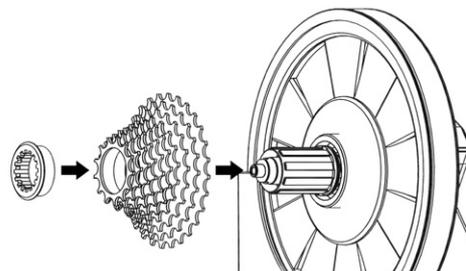
Atención:

El cuerpo del cassette del rodillo de entrenamiento para bicicleta Xplova NOZA es compatible con cassettes Shimano y SRAM que pueden instalarse directamente con un cassette de 11 velocidades. Si usa un cassette que no tenga 11 velocidades, ajuste la arandela del cassette en la parte inferior del cuerpo del cassette antes de instalar el cassette.

■ Colocación del cassette (se vende por separado)

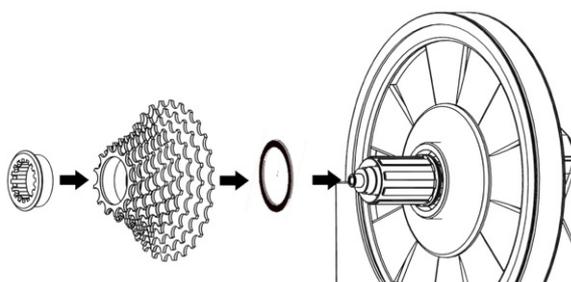
- **Colocación de un cassette de 11 velocidades compatible**

Coloque el cassette en el cuerpo del cassette manualmente y use la tuerca del cassette para fijarlo al cuerpo del cassette. Use la llave de extracción del cassette para apretar y fijarlo al cuerpo del cassette del NOZA (la herramienta no está incluida).



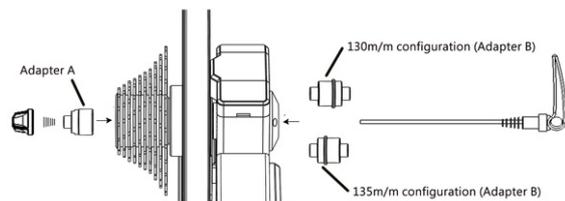
- **Colocación de un cassette de 9 o 10 velocidades**

Antes de colocar un cassette de 9 o 10 velocidades, debe colocar la arandela del cassette de 1,8 mm en el cuerpo del cassette y, a continuación, apretar para fijar el cassette al cuerpo del cassette del NOZA como se ha mencionado.



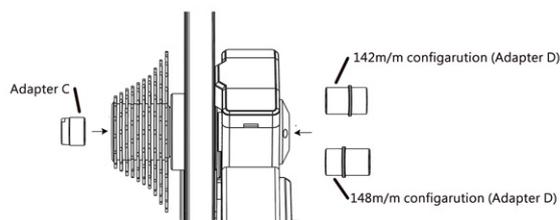
- **Instalación del cierre rápido de 130 mm o 135 mm**

Para realizar la instalación en un cuadro de bicicleta de cierre rápido, debe usar el adaptador A, el adaptador B y el kit de cierre rápido (estos tres accesorios están incluidos en la caja). Consulte la figura de la derecha para realizar la instalación.

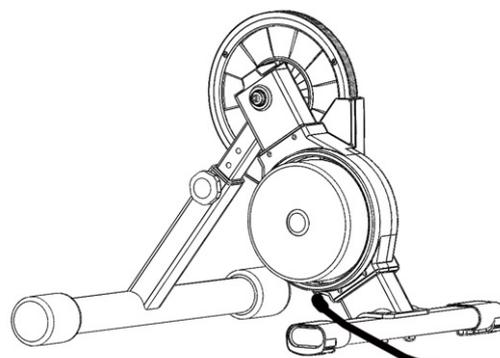


- **Instalación del eje pasante de 142 mm o 148 mm**

Para realizar la instalación en un cuadro de bicicleta de eje pasante, debe usar los adaptadores C y D (los dos accesorios están incluidos en la caja). Consulte la figura de la derecha para realizar la instalación.



Use el adaptador de corriente incluido y enchufe un extremo a una toma eléctrica. Conecte el otro extremo al conector de alimentación del rodillo de entrenamiento para bicicleta como se muestra en la figura de la derecha.

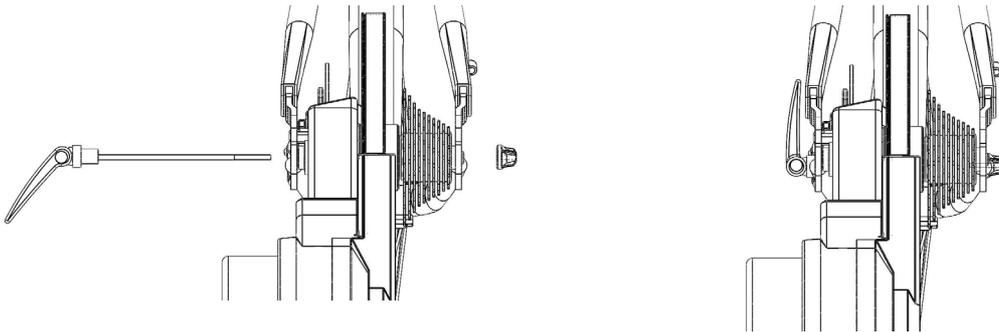


ES

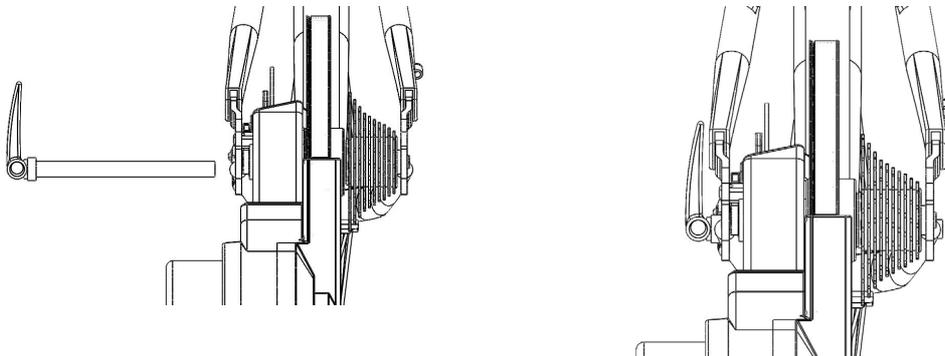
■ Montaje de la bicicleta

Coloque la cadena de su bicicleta en el piñón más pequeño del cassette y, a continuación, quite la rueda trasera. Alinee la cadena de la bicicleta con el piñón más pequeño del cassette y, a continuación, coloque la cadena y monte la bicicleta en el eje del NOZA en una posición en la que pueda montar en ella.

Use la palanca del cierre rápido de la bicicleta con cuidado. Cuando el arco del brazo giratorio de la palanca del cierre rápido mira hacia afuera, significa que la palanca está abierta. Gire el brazo giratorio de la palanca hacia la derecha para apretar la palanca del cierre rápido. El brazo giratorio de la palanca del cierre rápido debe colocarse en el otro lado del cassette del NOZA.



Consulte la figura que aparece a continuación para instalar la bicicleta de eje pasante. Inserte el eje pasante desde el otro lado del cassette y apriete el eje.



Atención:

1. Apriete bien la palanca del cierre rápido y el eje pasante para evitar daños materiales o personales. Si no puede apretar la palanca del cierre rápido y el eje pasante, póngase en contacto con su distribuidor o con el servicio de atención al cliente de Xplova. NO intente usar el NOZA en esta situación.
2. Al montar la bicicleta, levante la rueda delantera y empuje el cuadro hacia abajo para montar bien la bicicleta en el NOZA.

■ Descripciones del indicador

Cuando se enciende el rodillo de entrenamiento para bicicleta, el indicador se ilumina primero en rojo para indicar que el panel de control está realizando un diagnóstico automático y una puesta a cero automática. Cuando el indicador parpadea en verde, significa que el panel de control ha finalizado el diagnóstico automático y la puesta a cero automática y entra en modo de espera para que el usuario pueda montar en la bicicleta.

N.º	Estado del indicador	Descripción del estado	Aviso y observación
1	Rojo	Diagnóstico automático y puesta a cero automática del panel de control en curso	<ul style="list-style-type: none"> • Normalmente, el proceso se completa en 2-4 segundos después de encender el aparato. • Para evitar desviaciones de la medición de energía, NO use el rodillo de entrenamiento para bicicleta antes de que se completen la puesta a cero automática y el diagnóstico automático.
2	Parpadeo en verde	Diagnóstico automático y puesta a cero automática completados	Puede conectarse al software.
3	Verde fijo	Bluetooth conectado	Conectado a un dispositivo Bluetooth y emparejado correctamente.
4	Azul	El rodillo de entrenamiento para bicicleta está activo y proporciona energía con normalidad	Si se establece conexión con dispositivos Bluetooth o ANT+, habrá una luz azul encendida mientras se monte en bicicleta.

■ Especificaciones

Dimensiones (instalado)	620 x 518 x 453 mm
Peso total (sin caja)	16,5 KG
Peso del volante de inercia	5,7 KG
Nivel de sonido	58 dB (@30KPH)
Potencia de salida máxima	2500 W (@58KPH)
Pendiente simulada máxima	18% (@70KG)
Precisión	±2,5%
Grupo motopropulsor	Cassette no incluido. Requiere adquisición/instalación de nuevo cassette: SRAM/Shimano de 8/9/10/11 velocidades
Conectividad	ANT+, ANT+ FE-C y Bluetooth Smart
Firmware actualizable	Sí
Requisitos eléctricos	100 - 240 V, 1,5 A, 50 Hz - 60 Hz
Dimensiones de la caja	598 x 275 x 565 mm

PRECAUCIONES DE SEGURIDAD Y NORMATIVAS

■ Precauciones de seguridad antes del uso

1. Las especificaciones del adaptador de corriente del Xplova NOZA son las siguientes:
 - Entrada: 100~240 V CA / 1,5 A
 - Salida: 19 V CC / 4,7 A
 - Enchufe: diámetro exterior 5,5 mm; diámetro interior 2,5 mm; longitud 10~12 mm
2. Use solo el adaptador de corriente certificado por el Xplova NOZA. Los adaptadores de corriente incompatibles causarán daños irreparables en el rodillo de entrenamiento para bicicleta.
3. Para evitar peligros, cuando el rodillo de entrenamiento para bicicleta esté activo, no lo toque y no permita que haya otras personas, animales u objetos cerca.
4. Consulte a su entrenador antes de iniciar ningún plan de entrenamiento.
5. NO acerque las manos ni ningún objeto a las piezas giratorias del Xplova NOZA.
6. El volante de inercia/cassette del Xplova NOZA pueden calentarse cuando los use durante algún tiempo. NO toque el volante de inercia/cassette durante un tiempo.
7. NO intente desmontar la bicicleta cuando el cassette esté en funcionamiento.
8. Cuando use el Xplova NOZA, mantenga alejados a los niños y las mascotas para evitar lesiones.
9. El Xplova NOZA solo puede instalarse y usarse sobre una superficie firme y nivelada.
10. Durante el entrenamiento, monte en la bicicleta de forma segura.
11. Mantenga el aparato alejado del agua.
12. Antes del entrenamiento debe comprobar que la bicicleta esté bien fijada al Xplova NOZA.
13. El Xplova NOZA solo puede usarse completamente montado.
14. Cuando use el Xplova NOZA, solo podrá emplear accesorios y adaptadores de corriente certificados por Xplova.

■ Avisos

1. Xplova no será responsable en el caso de que los usuarios empleen software, aplicaciones o dispositivos de otras empresas que causen una avería en el Xplova NOZA.

2. Dado que ANT+™ y Bluetooth se excluyen mutuamente, es imposible que el Xplova NOZA envíe datos de forma simultánea a través de ANT+™ y Bluetooth; es decir, cuando se usa uno de los protocolos, el Xplova NOZA detiene de forma automática el otro para evitar la posibilidad de que fallen los programas del NOZA.
3. Los dispositivos que emiten ondas electromagnéticas pueden causar interferencias y cambiar el funcionamiento normal del Xplova NOZA o impedirlo totalmente. Por lo tanto, cuando entrene con el NOZA, le recomendamos que se aleje de líneas de alta tensión, semáforos o catenarias.
4. Cuando no use el Xplova NOZA, asegúrese de no exponerlo a la luz solar directa durante períodos prolongados.

■ Descargo de responsabilidad

¡Atención! Xplova no será responsable por lesiones temporales o permanentes que sufra el usuario debido a su utilización del Xplova NOZA (ni directa ni indirectamente).

■ Mantenimiento y cuidado

1. Para limpiar el rodillo de entrenamiento para bicicleta, use aceite lubricante neutro. NO use detergentes corrosivos.
2. NO bruña la superficie del rodillo de entrenamiento para bicicleta ni la perfora. Los arañazos y las perforaciones causarían grietas.
3. Coloque el rodillo de entrenamiento para bicicleta en un espacio interior y manténgalo seco para evitar que la humedad lo dañe.

■ Política De Garantía Limitada De Los Productos De Xplova

Esta Garantía Limitada de los Productos se aplica a los productos de Xplova, incluidos todos los accesorios que contenga la caja de regalo original de Xplova. Xplova garantiza que los productos de sus distribuidores y minoristas autorizados cumplirán las especificaciones de los productos aplicables y no presentarán defectos de material ni de mano de obra durante el Período de Garantía Limitada de los Productos, **dos años** desde la fecha de la compra original, si dichos productos se usan y mantienen según lo indicado en el manual del usuario y en la restante documentación facilitada al comprador en el momento de la compra. Esta Garantía Limitada de los Productos está sujeta a los siguientes términos y condiciones:

1. Para acceder al servicio de garantía, debe presentarse un justificante de compra, el original o la copia del recibo de compra del minorista original.
2. Esta Garantía Limitada de los Productos solo es válida y ejecutable en el país o en la región en los que se vendió el producto.
3. Esta Garantía Limitada de los Productos concede a Xplova el derecho a optar por reparar o sustituir el producto defectuoso durante el Período de Garantía Limitada de los Productos. Xplova no sustituirá los componentes que falten en los paquetes adquiridos en subastas en línea.

4. Para acceder al servicio de garantía, póngase en contacto con su minorista autorizado local de Xplova o con Xplova para obtener las instrucciones de envío y un número de Autorización de Devolución de Mercancía.
5. Esta Garantía Limitada de los Productos cubre los gastos de inspección y reparación del producto durante el Período de Garantía Limitada de los Productos. El comprador deberá entregar en el lugar designado el producto defectuoso junto con el comprobante de compra y el número de Autorización de Devolución de Mercancía, y será él quien corra con los gastos.
6. Xplova devolverá el producto reparado o sustituido al punto de entrega para que el cliente lo recoja en buen estado. Todos los productos o componentes defectuosos sustituidos pasarán a ser propiedad de Xplova.
Si Xplova repara o sustituye el producto, el producto reparado o sustituido continuará garantizado durante el tiempo restante del período de garantía original o durante tres (3) meses desde la fecha de la reparación o la sustitución, si este último plazo es más largo.
7. Antes de devolver una unidad para su reparación o sustitución, asegúrese de hacer una copia de seguridad de los datos y de eliminar del Producto la información confidencial, privada o personal. Xplova no es responsable de los daños que puedan sufrir los datos ni de la pérdida de dichos datos.
8. Xplova se reserva el derecho a añadir, eliminar o modificar los términos y condiciones en cualquier momento sin previo aviso en el sitio web indicado más adelante.
- 9. ESTA GARANTÍA LIMITADA NO SE APLICARÁ SI LOS DAÑOS SE DEBEN A CUALQUIERA DE LAS SIGUIENTES CAUSAS:**
 - A. El número de serie del producto se ha eliminado, borrado, desfigurado o modificado o es ilegible.
 - B. Los daños se deben a que el producto se ha usado de una forma que no es la normal y habitual.
 - C. El deterioro del producto se debe al desgaste normal.
 - D. Los daños se deben a una instalación incorrecta, a una reparación no autorizada o a una alteración o modificación de este producto realizadas por terceros ajenos a Xplova o a las personas designadas por Xplova.
 - E. Los daños se deben al uso de componentes o accesorios no autorizados o proporcionados oficialmente por Xplova o empleados para un fin distinto de aquel para el que fueron diseñados.
 - F. Los daños se deben a la exposición a condiciones anómalas de corrosión o al uso con un calor o una humedad extremos.
- 10. XPLOVA NO SERÁ RESPONSABLE DE NINGÚN TIPO DE PÉRDIDAS O DAÑOS INCIDENTALES O INDIRECTOS, LO QUE INCLUYE, ENTRE OTRAS COSAS, LA PÉRDIDA DE BENEFICIOS Y LA PÉRDIDA COMERCIAL, EN LA MEDIDA EN QUE LA LEY PERMITA LA EXENCIÓN DE RESPONSABILIDAD POR ESAS PÉRDIDAS O DAÑOS.**
11. Esta Garantía Limitada de los Productos no afecta a los derechos legales que tenga el cliente de acuerdo con la legislación específica del país en el que realizó su compra: se garantiza la protección de dichos derechos. Algunos países no permiten la exclusión o la limitación de las pérdidas o los daños incidentales o

indirectos, o la limitación de las garantías implícitas; en ese caso, es posible que la anterior limitación de responsabilidad no se aplique a dichos clientes.

Cobertura de la garantía:

1. En condiciones de uso normales, la unidad principal del producto y los componentes disfrutarán de servicio de mantenimiento posventa gratuito durante un año.
2. En caso de tener que enviar el producto a reparar a nuestro centro de servicio Técnico, es imprescindible presentar el recibo o factura original de compra. Según los documentos recibidos, nuestro centro de servicio Técnico proporcionará el servicio de garantía o de pago.

Tenga en cuenta que el Período de Garantía Limitada de los Productos, así como los tiempos de respuesta y la disponibilidad de los servicios, pueden variar de un país a otro, y que también puede existir un requisito de registro en el país en el que se realizó la compra. Si tiene alguna duda sobre las condiciones de la garantía o sobre cualquier otro asunto, póngase en contacto con el minorista original o con Xplova.

Sitio web: <https://www.xplova.com>



NOZA BIKE POWER TRAINER

**Product Warranty / Produktgarantie / Garantie du produit /
Garanzia del prodotto / Garantie / Garantía del producto**

Please retain the original purchase receipt or approval in order to protect your right of free warranty service.

Zum Schutz Ihres Rechts auf kostenlosen Garantieservice bitte Originalkaufbeleg oder Rechnung aufbewahren.

Veuillez conserver le reçu ou le ticket d'achat original pour assurer votre droit au service de garantie gratuite.

Si prega di conservare la ricevuta di acquisto o la fattura in originale al fine di tutelare il proprio diritto di servizio di garanzia gratuito.

Bewaar het oorspronkelijke aankoopbewijs of goedkeuring voor uw recht op gratis garantie.

Con el fin de proteger sus intereses, asegúrese de conservar el recibo o factura original de compra durante dos años después de adquirir este producto.

	Serial Number / Seriennummer / Numéro de série / Numero di serie / Seriennummer / Número de serie
	Purchase Date / Kaufdatum / Date d'achat/ Data di acquisto / Aankoopdatum / Fecha de compra
	Dealer stamps / Händlerstempel / Cachet du revendeur / Timbro del rivenditore / Stempel van dealer / Sellos del distribuidor

Manufacturer: Xplova Inc.

6F., No.68, Ruiguang Rd., Neihu Dist., Taipei City 114, Taiwan (R.O.C.)

Tel: +886-02-2790-3878

E-mail: service@xplova.com

■ Service Information / Serviceinformationen / Informations de service / Informazioni di servizio / Service-informatie / Información del servicio

Italia

- lunedì ~ venerdì
- 9:00/13:00 - 14:00/18:00
- +39 02 36 00 49 52
- xplovaServiceIT@Sertec360.com

Deutschland

- Montag ~ Freitag
- 9:00 - 17:30
- +49 04102 9982 811
- xplovaServiceDE@Sertec360.com

United Kingdom

- Monday ~ Friday
- 9:00 - 18:00
- +44 0371 760 1019
- xplovaServiceUK@Sertec360.com

France

- lundi ~ vendredi
- 9:00/13:00 - 14:00/18:00
- +33 01 72 02 30 63
- xplovaServiceFR@Sertec360.com

España

- Lunes ~ Viernes
- 9:30/13:30 - 14:30/18:30
- +34 91 414 24 07
- xplovaServiceES@Sertec360.com

België (La Belgique)

- Maandag ~ Vrijdag (Lunedì~Venerdì)
- 9:00am - 17:00pm
- +32 078484672
- xplovaserviceBFR@sertec360.com
- xplovaserviceBDU@sertec360.com

Denmark

- Mandag ~ Fredag
- 09:00 - 17:00
- +4578737424
- XplovaServiceDK@Sertec360.com

Australia

- Monday~Friday
- 09 : 00 ~ 17 : 00
- <https://www.bikesportz.com.au/contact>

台灣

- 週一 ~ 週五
- 08:30 - 17:00
- +886 2 2790 3878
- service@xplova.com

香港

- 週一 ~ 週五 10:00 - 19:00
- 週六 10:00 - 13:00
- +852 3460 4217
- info@novo-digital.com.hk

ประเทศไทย

- วันจันทร์ ~ วันศุกร์ 10:00 - 20:00
- วันเสาร์ 10:00 - 18:00
- +66 2685 4311
- acercare@acer.co.th

Malaysia

- Monday ~ Friday
- 9:00am~5:00pm
- +604 618 0496
- xplovasales@gmail.com

Philippines

- Monday ~ Friday
- 9:00am ~ 5:00pm
- +639153692106
- +639228685264

日本

- 月曜~金曜
(祝祭日、年末年始、特定休業日を除く)
- 10:00 ~ 17:00
- 03-6386-9681
- style_b_staff@ncd.co.jp

한국

- 월요일 ~ 금요일
- 09 : 00 ~ 17 : 00
- +82 - 70 -4820-2394
- xplova@jscomposite.co.kr

Thank you again for purchasing the Xplova NOZA.
Xplova reserves the right to design, change specifications, and improve quality.
Should you have any questions regarding use of the bike trainer, please visit
our website at: www.xplova.com.

Nochmals vielen Dank, dass Sie sich für den Xplova NOZA entschieden haben.
Xplova behält sich das Recht vor, das Design zu ändern, Spezifikationen zu
ändern und die Qualität zu verbessern.
Sollten Sie Fragen zur Nutzung des Fahrradtrainers haben, besuchen Sie bitte
unsere Webseite unter: www.xplova.com.

Encore merci d'avoir acheté le Xplova NOZA.
Xplova se réserve le droit de concevoir, de changer les spécifications et
d'améliorer la qualité.
Si vous avez des questions concernant l'utilisation du vélo stationnaire, veuillez
visiter notre site Web sur www.xplova.com

Grazie per aver acquistato Xplova NOZA.
Xplova si riserva il diritto di progettare, cambiare le specifiche e migliorare la
qualità.
Per ogni dubbio sull'utilizzo del rullo di allenamento per ciclismo, visita il nostro
sito web: www.xplova.com.

Nogmaals bedankt voor het kopen van de Xplova NOZA.
Xplova behoudt zich het recht voor het ontwerp en de specificaties te wijzigen
en de kwaliteit te verbeteren.
Mocht u vragen hebben over de fietstrainer, bezoek dan onze website op:
www.xplova.com.

Gracias de nuevo por comprar el Xplova NOZA.
Xplova se reserva el derecho de diseñar, cambiar las especificaciones y
mejorar la calidad.
Si tiene alguna pregunta sobre el uso del rodillo de entrenamiento para
bicicleta, visite nuestro sitio web: www.xplova.com.